



Göçmenlere Yönelik Dil **Desteği** Avrupa Konseyi Araç Kutusu

17 - Göçmen **öğrenci grupları** içindeki **farklılıklar** üzerine **düşünmek** için bir kontrol listesi

Amaç: Bir gruptaki bireyler **arasında** var olabilecek **farklılıklar** konusunda **farkındalık** yaratmak.

Hepimiz karma gruplarla ilgilenme veya bu grupların bir parçası olma deneyimine sahibiz. Bir futbol maçındaki seyirciler veya bir tiyatrodaki izleyiciler arasında insanlar belirli bir ilgi alanını paylaşırlar, ancak diğer birçok açıdan çok farklıdırlar.

İster yetişkin ister çocuk olsun, bir grup göçmenin dil öğrenimine destek verilirken, gruptaki insanların farklı sosyal, eğitimsel ve kültürel geçmişlere sahip olabileceğinin akılda tutulması önemlidir. Muhtemelen yeni bir dil öğrenme konusunda da farklı tutum ve isteklere sahiptirler. Göçmenlere, özellikle de 16 yaşın üzerindekiilere, neyi nasıl öğrenmek istediklerine karar vermeleri, farklı hızlarda öğrenebilmeleri ve dil öğreniminde farklı etkinlikler ve yaklaşımlar kullanabilmeleri için fırsatlar verilmesi önemlidir (ayrıca bkz. Araç 6 - Yeni bir dil öğrenen farklı yaşlardaki göçmenlerin desteklenmesi).

Dil **öğrenen** grubunuz **hakkında düşünmek**

Aşağıdaki kontrol listesi, ister yetişkin, ister ergen, ister farklı yaşlardaki çocuklar olsun, göçmen öğrenci gruplarında bulunabilecek çeşitliliğe katkıda bulunan bazı ana faktörleri içermektedir. Kontrol listesindeki faktörleri okuyun ve öğrenci gruplarınızla ilgili olanlar hakkında kısa notlar alın. Faktörlerden herhangi birinin ilgili veya çok ilgili olduğunu düşünüyorsanız, bunları vurgulamak için bir tik (✓) veya çift tik () koyun ve dil desteğini planlarken bu faktörlerle nasıl başa çıkacağınızı düşünmeniz gerekiyorsa, bir soru işareti koyun ve yanlarına kısa notlar yazın.

Grup içinde çeşitliliği etkileyen faktörler		Bu faktör ilgili (✓) veya çok ilgili (✓✓)	Bunu nasıl yöneteceğimi düşünmem gerekiyor (?)	Kendime notlar
1	Öğrenciler arasında geniş bir yaş aralığı olması			
2	Yeni dilde konuşma veya dinleme gibi bazı becerilere hâlihazırda sahip olan kişilerin yanı sıra tek kelime bile bilmeyen kişilerin varlığı			
3	Okuma yazmayı hiç öğrenmemiş, dolayısıyla hiçbir dilde okuryazar olmayan kişiler ve en azından kendi dillerinde okuma yazma bilen kişilerin varlığı			
4	Hata yapma endişesi taşımadan konuşmaya başlayanlar olduğu gibi, bir kelimeyi doğru telaffuz ettiğinden veya doğru bir cümle kurduğundan emin olana kadar sessiz kalanların da olması			
5	İkiden fazla dilde yetkin olanların yanı sıra hiç başka bir dil öğrenmemiş olanların varlığı			
6	İyi eğitilmiş kişilerin yanı sıra örgün eğitimi az olan veya hiç olmayan kişilerin varlığı			
7	Yeni dili öğrenme ortamı dışında kullanma fırsatı olan ve olmayan kişilerin varlığı			
8	Öğrenme ortamı dışında yeni dille farklı düzeylerde temas kuran (örneğin günlük, nadiren, sadece başkalarının aracılığı ile vb.) öğrencilerin varlığı			
9	Grupla ve bireysel öğrenmeyi farklı şekillerde etkileyebilecek farklı kişiliklere, motivasyon düzeylerine, tutumlara, davranış biçimlerine vb. sahip kişilerin varlığı			
10	Aile bağlamı, yaşadıkları toplum, çalışma veya eğitim taahhütleri, eğitim sistemine aşinalık düzeyi vb. gibi dış faktörlerin öğrenme sürecini farklı şekilde etkileyebileceği kişilerin varlığı			
11	Bazı öğrenciler için ana dilleri (örneğin Arapça) ile yeni Avrupa dili arasındaki yazı farklılığı			
12	Öğrenciler arasında farklı göç projeleri (örneğin, ev sahibi ülkeyi başka bir ülkeye ulaşmak için geçici bir köprü olarak gören sığınmacılar ve hâlihazırda ikamet eden aileleriyle yeniden bir araya gelmek için göç eden diğerleri)			
13	Özellikle internet, dijital cihazlar, yazılım ve uygulamalar, dijital yeterlilik seviyeleri, iyi Wi-Fi bağlantısı vb. gibi öğrenme kaynaklarına farklı erişim seviyeleri			
14	Özel ihtiyaçları olan öğrencilerin (örneğin engelliler, görme bozuklukları, disleksi vb.) varlığı			